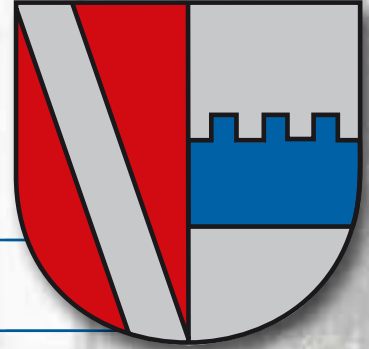


Barbinger Informationsblatt

September 2015



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5598

Aus der Sitzung vom 4. August 2015

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung vom 4. August 2015 wurden wieder zahlreiche Bauanträge behandelt. Keine Einwendungen hatte das Ratsgremium hinsichtlich der Bauanträge von Reinhold Bindl über den Neubau einer Garage in Barbing, von Josef und Anneliese Froschhammer über den Abbruch und Wiederaufbau eines landwirtschaftlichen Betriebswohnhauses mit 2 Wohnungen in Sarching, von Helga und Mio Palicska über den Neubau eines Wohnhauses mit Garage in Unterheising, von Shell Deutschland Oil GmbH über die Demontage der vorhandenen Werbung und Montage der neuen Werbung bei der Tankstelle Barbing.

Über den Bauantrag der Deutschen Funkturm GmbH wurde im vergangenen Jahr bereits mehrmals beraten. Nach einer eingehenden Alternativstandortsuche stimmt nun der Gemeinderat dem Grundstück Fl.-Nr. 347, Gemarkung Eltheim mit 20 gegen 1 Stimmen zu. Zur Tektur zum Neubau eines Einfamilienhauses und Bürogebäudes mit Garagen im Gewerbegebiet Sarchinger Feld von Christian Luft werden die nötigen Befreiungen zu den Vorgaben des Bebauungsplanes erteilt.

Dem Bauantrag von Andreas Rohrseitz über den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Maschinenhalle in Naßenhart stimmte der Gemeinderat einstimmig zu, vorausgesetzt die Privilegierung der Land- und Forstwirtschaft. Sämtliche Kosten der Erschließung des Anwesens hat der Eigentümer zu tragen.

Zum Antrag von Johannes Heitzer über Feldauffüllung zur Bodenverbesserung in der Gemarkung Sarching bestanden einstimmig keine Einwendungen.

Das geplante Gartenhaus von Rainer Lattus im Gewerbegebiet Sarchinger Feld liegt außerhalb des Baufters. Der Gemeinderat erklärte sich mit 14 gegen 7 Stimmen mit der Erteilung der Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes einverstanden.

Zu den Änderungen bzw. Aufstellungen der Bebauungspläne des Marktes Donaustauf, Stadt Neutraubling und der Gemeinde Pfatter stellte der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden.

Die Gemeinden Obertraubling, Barbing und Stadt

Neutraubling betreiben eine gemeinsame Abwasserbeseitigungsanlage, deren Benutzung und Kostentragung in einer Zweckvereinbarung geregelt ist. Der Gemeinderat nimmt den neuen Entwurf der Vereinbarung zur Kenntnis und genehmigt diesen einstimmig und vorbehaltlos.

Auf Grund gesetzlicher Vorgaben haben alle öffentlichen Stellen, die personenbezogene Daten mit EDV bearbeiten einen Datenschutzbeauftragten zu bestellen. Der Landkreis Regensburg hat hierzu das Konzept eines gemeinsamen Datenschutzbeauftragten vorgestellt und der Gemeinderat befürwortet das Konzept einstimmig.

Die Situation rund um den Wertstoffhof in Barbing ist nicht zeitgemäß und es wäre sinnvoll den Wertstoffhof an eine besser geeignete Stelle zu verlegen. Hierzu sollte sich jeder Gemeinderat Gedanken machen und in einer der nächsten Sitzungen werde man erneut darüber sprechen.

Bürgermeister Thiel erläuterte die momentanen Sachstände zu den Baugebieten in Barbing, Eltheim, Friesheim und Illkofen. Mit diesem weitgreifenden Thema wird sich der Gemeinderat gesondert befassen.

Die Eltheimer Bürger haben sich über den Standort des Wertstoffcontainer-Platzes beraten. Der Platz soll an der bisherigen Stelle errichtet werden. Hierzu sind Tiefbau- und Pflasterarbeiten vorgesehen. Der Gemeinderat erklärt sich einstimmig mit der Errichtung des Containerplatzes in Eltheim einverstanden.

Im nichtöffentlichen Teil wurde die Fa. Inkom zur Betreuung der Vermögenserschließung, sowie zur Aufarbeitung der Erschließungskosten-Situation in der Frühling beauftragt.

Die Fa. Kubus führt für die Bayerischen Kommunen eine Strombündelausschreibung durch. Der Gemeinderat hat beschlossen, dass auch die Gemeinde Barbing sich daran anschließt.

Die Fa. Maier wurde mit der Lieferung einer neuen Röhren-Kurven-Rutsche für den Spielplatz Barbing Am Hölzl/Margaretenstraße beauftragt.

Einstimmig fasste der Gemeinderat einen Beschluss, dass die Gemeinde Barbing gegen die Flächensicherung der Flutpolder klagen wird.



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

NEUE TARIFE DES RVV SEIT 1.1.2015

Seit **01.01.15** gelten neue RVV-Tarife. Bisherige Einzel-, Streifen und Tages-Tickets können noch bis 31.12.2015 genutzt werden. Danach werden sie ungültig. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de. Alle Tickets des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

ALLGEMEINE SOZIALBERATUNG DER CARITAS IN NEUTRAUBLING

Hier erhalten Sie Unterstützung bei der Bewältigung von Problemen, wenn Sie sich in einer Not- oder Belastungssituation befinden. Die Beratung ist kostenfrei und offen für alle. Die nächste Sprechstunde findet am **06.10.** von 14.30-15.30 Uhr, im Rathaus Neutraubling, I. Stock, Zimmer 1.2 statt. Dienststelle Regensburg, Von-der-Tann-Str. 7, 93047 Regensburg, Tel. 0941/5021-151.

HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“: **Termin: 08.10.** Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel,

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 30.10.15 (Nr. 10/15)

Annahmeschluss Donnerstag, 15.10. um 12 Uhr.
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 28.09., 12.10., 26.10., 09.11.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 09.10., 10.11., 09.12.
für Sarching 05.10., 02.11., 30.11.

Umweltmobil:

10.10. 09.00 -12.00 Uhr, BACH, Wertstoffhof
14.11. 08.00 -13.00 Uhr, NEUTRAUBLING, Wertstoffhof
18.11. 10.30 -11.30 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof
18.11. 13.30 -15.00 Uhr, BARBING, Rathausplatz

Altreifen: Donnerstag, 05.11.2015

Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronischen organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden. **Termine: 08.10., 12.11., 10.12.**

HUNDE AUF FRIEDHÖFEN

Die Gemeinde Barbing macht darauf aufmerksam, dass Hunde nicht mit in die Friedhöfe genommen werden dürfen!

SAUBERKEIT AUF DEN GRÜNGUTPLÄTZEN DER GEMEINDE BARBING

Die Gemeinde Barbing bittet eindringlich auf den Grünutplätzen im Gemeindebereich auf Sauberkeit zu achten. Essensreste, Zäune, lackiertes Holz, Plastikabfall (Blumentöpfe, Säcke) sowie sonstiger Unrat gehören dort nicht hin! Bei Zuwiderhandlung wird eine Ordnungswidrigkeitenanzeige erstattet!

Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 14. Oktober

15 Uhr im Pfarrsaal, Film über die Schützenfahnenweihe 1971. Referentin: Elisabeth Regensburger.

Mittwoch, 28. Oktober

Seniorenachmittag im Cafe Kelli mit Angebot.

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 12. Oktober

14.00 Uhr, Seniorenachmittag bei Kaffee und Kuchen

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 1. Oktober

14.30 Uhr, Seniorentreffen im Vereinsheim

Alle Senioren sind herzlich willkommen! Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen. Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Am Mittwoch, **14. Oktober und Donnerstag, 15. Oktober 2015** wird der Film „A Royal Night - Ein königliches Vergnügen“ gezeigt. Der Film basiert auf wahren Begebenheiten. Tatsächlich erhielten die zukünftige Queen Elizabeth und ihre Schwester Margaret am Tag, als der Zweite Weltkrieg zu Ende ging, Ausgang, um die Feierstunde außerhalb des Palastes nahe bei ihrem Volk zu verbringen. Daraufhin brechen die jungen Sprösslinge auf, um eine Nacht voller Aufregung, Gefahr und Romantik zu erleben.

Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941/41625 erbeten.

Die Servicestelle für Senioren und Menschen mit Behinderung hat den Helferkreis „Auszeit“ gegründet, um Angehörige, die einen Menschen mit Demenz zu Hause pflegen, ein Entlastungsangebot zu bieten. Der Helferkreis besteht aus speziell geschulten, ehrenamtlich tätigen Frauen und Männern, die Angehörige entlasten und Menschen mit einer Demenzerkrankung stundenweise betreuen. So soll es pflegenden Angehörigen ermöglicht werden auch einmal Zeit für sich zu haben oder Termine wahrnehmen zu können. Die geschulten ehrenamtlichen HelferInnen erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 10,- Euro pro Stunde. Diese Kosten werden von der Pflegekasse, über die zusätzlichen Betreuungsleistungen oder die stundenweise Verhinderungspflege, erstattet.

Die Familie kann sich jederzeit gerne an die Initiatorin des Helferkreises

Frau Bettina Langschwager

Servicestelle für Senioren und Menschen mit Behinderung, Landratsamt Regensburg

Tel: 0941/4009-709 oder bettina.langschwager@lra-regensburg.de wenden.



STANDESAMTREGISTER

August bis September 2015

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

28.08. Stefanie Kirschner und Markus Grötsch, einen Sohn Maximilian

Eheschließungen

05.09. Melanie Riepl und Heiko Schellschmidt, Gengkofen

12.09. Marion Bübl und Tobias Seppenhauser, Friesheim

Sterbefälle

05.09. Andreas Falter, Sarching

13.09. Anna Gansmeier, geb. Hochmuth, Sarching

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 25.09. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 26.09. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 27.09. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 28.09. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 29.09. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 30.09. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 01.10. Primus-Apotheke, Barbing
- 02.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 03.10. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 04.10. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 05.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 06.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 07.10. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 08.10. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 09.10. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 10.10. Primus-Apotheke, Barbing
- 11.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 12.10. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 13.10. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 14.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 15.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 16.10. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 17.10. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 18.10. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 19.10. Primus-Apotheke, Barbing
- 20.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 21.10. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 22.10. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 23.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 24.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 25.10. Adler-Apotheke, Neutraubling

Vorstellung der Ergebnisse – „Jetzt ist die Jugend gefragt...“ -

Jugendbefragung in der Gemeinde Barbing

Die Gemeinde möchte in den nächsten Monaten die Anpassung der kommunalen Angebote für Jugendliche angehen und entsprechende Weichenstellungen für die Zukunft vornehmen.

Zu diesem Zweck hat sich im April 2015 ein eigener AGENDA-Arbeitskreis gebildet, der zusammen mit Dr. Klaus Zeitler und Sabine Niedermeier vom Sozialwissenschaftlichem Institut für regionale Entwicklung (SIREG) einen Fragebogen für eine Jugendbefragung erarbeitet hat. Dieser Fragebogen war die Grundlage für die Ende Juli durchgeführte gemeindeweite Jugendbefragung.

Seit September liegen erste Ergebnisse vor. So haben sich beispielsweise ca. 1/3 der Jugendlichen an der Befragung beteiligt und eine Vielzahl von Anregungen für die Jugendarbeit gegeben.

Die Ergebnisse sollen nun im Arbeitskreis aufgearbeitet und im Anschluss daran zusammen mit den Jugendlichen diskutiert werden.

Der AGENDA-Arbeitskreis lädt alle Jugendlichen, sowie alle Interessierten zur Vorstellung der Ergebnisse am Freitag, den 23. Oktober 2015, um 15.00 Uhr in den Rathaussaal Barbing ganz herzlich ein.

Bei dieser Veranstaltung werden auch die Preisträger der Verlosung, die im Zuge der Jugendbefragung durchgeführt wurde, bekannt gegeben.

Auf geht's zur 17. Barbinger Fahrradralley

Wann: Samstag, den 03. Oktober 2015. Alle Kinder und Jugendlichen (Kinder bis zur 2. Klasse nur mit Begleitperson). Anmeldung: ab 13.30 Uhr am Bindlhof (neben dem Sportplatz), Startgebühr 1,- EURO, Start: sofort nach der Anmeldung, Siegerehrung: ca. 16.00 Uhr, (Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde).

Sonstiges: Fahrradhelmpflicht - Die Fahrradralley findet auf öffentlichen Straßen statt; die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern - Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Es freut sich auf Euch der Arbeitskreis Jugend & Familie.

Bayerische Jugendleistungsprüfung der Feuerwehr abgelegt

15 Jugendliche der Freiwilligen Feuerwehren Auburg/Altach, Barbing und Sarching haben mit großen Erfolg die Bayerische Jugendleistungsprüfung absolviert. Die Nachwuchskräfte der Feuerwehr stellen vor den Prüfern Kreisbrandinspektor Thomas Diez und Kreisjugendwart Fabian Kaptein ihr Können unter Beweis. Bei der Bayerischen Jugendleistungsprüfung dreht sich alles um die Grundhandgriffe der



IMMOBILIENMARKT

Suche dringend Garage, Erikaweg oder i. d. Nähe.

TEL. (0 94 01) 5 14 17

Älteres Bauernhaus ohne Zentralheizung in Friesheim zu vermieten, 108 m², mit Garten ca 460 m².

TEL. (0 94 03) 21 23

KAUFGESUCH Suche EFH oder Bauplatz in ruhiger Lage in Sarching oder Umgebung.

TEL. (01 60) 49 39 0 33

Gewerbehallen mit Bürotrakt und großer Freifläche in der Gemeinde Barbing

Die ca. 520 m² Vermietfläche befindet sich in einem Gewerbegebiet auf einem 3500 m² großen Grundstück unmittelbar an der B 8 und an der Zufahrt zur A 3. Der Bürotrakt hat eine Nfl. von ca. 150 m². Die Halle mit ca. 370 m² teilt sich in ein Lager, Werkstatt und Waschhalle mit Ölabscheider, beheizt über Luftheizer. Unter dem First befindet sich noch eine ca. 170 m² große Kleinlagerfläche. Das Objekt ist teilbar und sofort beziehbare. **EUR 3.500,-**

Energieausweis in Erstellung
Gerne vermieten oder verkaufen wir Ihre Immobilie
TRUMMER IMMOBILIEN
0941 44 76 33
<http://www.trummer.de>

Skibasar am 24.10.2015

Der Elternbeirat der Johann-Michael-Sailer-Schule veranstaltet am 24.10.2015 in der Aula wieder den beliebten Skibasar. Anlieferung 10:30 Uhr-12:00 Uhr, Verkauf 13:00-14:30 Uhr, Abholung 14:30 Uhr-15:00 Uhr. Abgegeben kann alles was mit dem Wintersport zusammen hängt und noch gut in Schuss ist. Ski, Stöcke, Helme, Schlitten, Schlittschuhe, etc...

Es besteht auch die Möglichkeit die Skibindungen sofort auf den neuen Nutzer einstellen zu lassen, da der Elternbeirat an diesem Tag durch die Fa. Extrem aus Neutraubling fachlich gut beraten wird. Natürlich gibt es für die Wartenden auch wie immer Kaffee und Kuchen.

Bericht: EB der JMS-Schule

Floriansjünger. Die in dieser Ausbildung erlernten Handgriffe wie Schlauch ausrollen, Zielwurf mit der Feuerwehrleine, verschiedene Knoten und Stiche, Vornahme eines C-Rohres im Löscheinsatz, Gerätekunde und kuppeln von Schläuchen gehört immer zur Basis aller weiteren Ausbildungen und bilden das Grundwissen für die Arbeit auf Einsätzen der Feuerwehr. Die Prüfer Diez und Kaptein dankten den Jugendlichen für Ihre Bereitschaft für den Dienst bei der Feuerwehr und ihre Teilnahme an der Jugendspange, lobten aber auch das Engagement der Ausbilder. Die Ausbildung übernahmen Andrea Beimler und Stefan Grundner in Auburg, Susanne Meier und Thomas Riedhammer in Sarching sowie Daniel Müller in Barbing. Auch die Kommandanten gehörten zu den Gratulanten, die sichtlich stolz waren auf die Leistung ihrer Nachwuchskräfte.



Gemeinderat Thomas Eibl überbrachte Grußworte der Gemeinde und bedankte sich bei den Jugendlichen und den Ausbildern für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit bei der Feuerwehr. Die Gemeinde kann das Geld und das benötigte Equipment zur Verfügung stellen, aber damit dieses sinnvoll und hilfreich eingesetzt werden kann benötigt man gut ausgebildetes Personal. Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Abendessen im Gerätehaus der Feuerwehr Barbing. Die Bayerische Jugendspange legten ab: Christoph Sonnauer, Josef Beimler, Josef Blümel, Franz Blümel von der FF Auburg/Altach, Mario Staudinger, Tobias Karnowka, Alexander Schmidmeier, Lucas Wiedemann von der FF Barbing sowie Maximilian Bischoff, Barbara Haslbeck, Lukas Geser, Marina Semmler, Daniel Riedhammer, Christoph Lotter, Patrick Eibl von der FF Sarching. Foto: FF Barbing



Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de



Kindergarten Barbing: Edith Wellner, Marianne Pfeilschifter und Andrea Schaffer geehrt

Beim Pfarr- und Kitafestes wurde es richtig feierlich. „Heute sind zwei Mitarbeiterinnen bei uns, die seit 25 Jahren im Kindergarten Barbing tätig sind“, so läutete Kita-Leiterin Edith Wellner die Laudation für Marianne Pfeilschifter und Andrea Schaffer ein, die im Rahmen des Kita-Fests für ihr 25-jähriges Dienstjubiläum ausgezeichnet wurden.



Nicht nur die Kinder der Kita, die Kolleginnen und der Elternbeirat gratulierten mit Liedern, Blumen und Geschenken, sondern auch Vize-Bürgermeister Anton Schindlbeck und Pfarrer Karl-Dieter Schmidt. Pfarrer Karl-Dieter Schmidt betonte, dass man noch jemanden zu ehren habe, nämlich Kita-Leiterin Edith Wellner. Im Namen der Kirchenverwaltung und der Pfarrgemeinde dankte Pfarrer Schmidt Edith Wellner für ihren unermüdlichen und herzlichen Dienst und ihr großes Engagement. Vize-Bürgermeister Anton Schindlbeck erinnerte Edith Wellner daran, dass der Keller des Kita-Gebäudes schon in der Jugendzeit, aus der man sich bereits kenne, der Barbinger Jugend als Treff zur Verfügung stand. Schon damals sei man hier ein- und ausgegangen, inzwischen sei das Gebäude zu zweiten Heimat von Edith Wellner geworden, habe hier seine Kinder und auch Enkelkinder betreut. Zwei Barbinger Generationen seien von ihr erzogen worden und wurden mit Liebe und Fürsorge auf ihr weiteres Leben vorbereitet. Daniela Klotz dankte im Namen des Elternbeirats für das Engagement und die starken Nerven. Christa Lutz gratulierte und dankte im Namen des Teams mit einem zu Herzen gehendem Gedicht, ehe das gesamte Team mit dem Lied „du

bist du – du bist der Clou“ zum Besten gab. Neben einer Collage gab es den Kindergarten als Lebkuchen. Zur Gratulation schlossen sich natürlich auch hier der Elternbeirat von Kindergarten und Krippe an sowie natürlich auch viele „Ehemalige“ von Marianne, Andrea und Edith, deren Kinder heute selbst den Kindergarten oder die Krippe besuchen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Ausflug des OGV Barbing ins „Tegernseer-Land“

Auf ging's am 05. September zum Herbstausflug an den Tegernsee. 54 Erwachsene und 3 Kinder wurden von Busfahrer Sigi in gewohnter Manier in Richtung Tegernsee chauviert. ??? stimmt das so Heinz Till erläuterte im Bus nochmals ausführlich das Tagesprogramm und verteilte Informationsmaterial. Nach einer guten Stunde Fahrt stärkte man sich mit Knackern, Semmeln und Bier an einer Autobahnraststelle. Nach weiteren eineinhalb Stunden Fahrt erreichte man das Ziel Tegernsee. In Rottach-Egern angekommen, ging's sogleich mit der Wallbergbahn auf das Hochplateau des Wallbergs.



Es bestand die Möglichkeit, den Wallberg zu erklimmen, einen Spaziergang auf dem Hochplateau zu unternehmen, eine Kapelle zu besichtigen oder auch das Panorama-Restaurant zu besuchen. Leider war das Wetter nicht optimal, es nieselte leicht bei einer Temperatur von 5 Grad. So kehrten fast alle Teilnehmer des Ausflugs ins Panoramarestaurant ein. Nachmittags wurde die Naturkäserei „Tegernseer Land“ besucht, welche Milchprodukte und verschiedene Sorten Heumilchkäse herstellt.



Das nachfolgende Ziel war das Kloster St Quirin im Ort Tegernsee. Hier konnte man entweder das Kloster besichtigen, ins „Herzoglich Bayerische Brauhaus Tegernsee“ einkehren oder auch einen Bummel vorbei an den exklusiven Trachtengeschäften unternehmen. Um 16:30 fand dann die Rückfahrt statt. Gegen 18:00 wurde dann das Wirtshaus Forster in Eching am See angesteuert. Nach der Abfahrt um 19:30 wurde dann noch der „Notfallkoffer“ im Bus ausgepackt, was großen Anklang gefunden hat. Um 20:45 wurde unser Abfahrts- und auch Endpunkt Barbing erreicht. Es wurden bereits schon wieder Pläne geschmiedet, wohin die nächsten OGV Ausflüge führen sollen.

Bericht: Karl-Heinz Till

Theatergruppe Barbing unter neuer Führung

Zur diesjährigen Hauptversammlung trafen sich die Mitglieder der Theatergruppe Barbing im „Barbinger“. Zu Beginn gab Vorsitzende Marianne Laumer einen kurzen Bericht über das abgelaufene Vereinsjahr ab. Im vergangenen Jahr musste die Aufführung krankheitsbedingt leider ausfallen, was von vielen Stammgästen und Freunden der Laienspielkunst sehr bedauert wurde. Gleichzeitig betonte man aber, dass dies ja eine außergewöhnliche Situation gewesen sei und man nun wieder ein neues Jahr anpacken wolle. Am Ende ihres Berichts gab aber Frau Laumer auch gleich bekannt, dass sie für keine weitere Kandidatur als Vorsitzende aus persönlichen Gründen mehr zur Verfügung stehen könne. Sie bat darum die Mitgliederversammlung eine Nachfolge für sie zu suchen. Natürlich waren die Vorstandsmitglieder bereits im Vorfeld darüber in Kenntnis gesetzt worden, so dass man schon Gespräche führen konnte. Und so wurde der Versammlung die bisherige Stellvertreterin Christine Leyerer zur Wahl vorgeschlagen und auch gleich gewählt. Als neue Stellvertreterin stellte sich Karin Achhammer zur Verfügung, die Kasse bleibt in Händen von Hans-Peter Landsmann und als Schriftführerin fungiert auch in Zukunft Sigrid Gaber. Man war sich einig, dass man die Vielfalt der Aufgaben der

bisherigen Vorsitzenden wohl etwas aufteilen müsse. Sie hatte hier großes persönliches Engagement mit eingebracht und hatte die vergangenen 6 Jahre neben dem Vorsitz auch noch die Auswahl der Stücke, die Suche der Schauspieler und die Regie übernommen. Bereits seit Bestehen der Theatergruppe war Marianne Laumer im Vorstand vertreten, zuvor als Kassierin. Für ihre langjährige Arbeit im Vorstand und die gute Arbeit als Vorsitzende und Regisseurin dankte die neue Vorsitzende Leyerer zusammen mit der ganzen Vorstandschaft Marianne Laumer ganz herzlich und überreichte ihr einen Blumenstrauß mit einem kleinen Geschenk.



Als erste Amtshandlung durfte Christine Leyerer dann auch gleich die Terminplanung angehen. 2016 wird voraussichtlich Ende März oder Mitte April mit dem neuen Theaterstück gerechnet werden können. Ab September wird man im Kreise der Vorstandschaft mit der Auswahl eines schönen Stückes beginnen, gleichzeitig auch nach Schauspielern suchen. Die Vorstandschaft möchte auch die Augen nach neuen Schauspielern offenhalten, da immer wieder Akteure aufhören und man auch nicht wisse, welche Charaktere ein Stück erfordere. Die Proben werden Anfang Januar wieder beginnen und der Aufführungstermin dann rechtzeitig bekanntgegeben. Christine Leyerer bedankte sich zusammen mit allen neu oder wieder gewählten Vorstandsmitgliedern für das Vertrauen und versprach eine gute neue Spielsaison.

Bericht und Foto: Hans-Peter Landsmann

Isst du noch oder kochst du schon?

WERDE ALS „KOCH“ TEIL UNSERES
JUNGEN TEAMS UND BEWIRB
DICH GLEICH JETZT UNTER
INFO@BARBINGER.DE

3
BARBINGER
RATHAUS-RESTAURANT



Ambulante Dienste
KROMPASS

Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305





TV Barbing - Ferienlager 2015

Am Montag, 17.08.15 startete wieder die lang ersehnte Ferienlager-Fahrt des TVB.

Als 1. Station fuhren wir mit den Kindern die Sommerrodelbahn in Riedenburg an. Neben der Rodelbahn konnten sich die Kinder auch auf dem Spielplatz austoben und die Tiere im Streichelzoo füttern. Danach ging es zum Schullandheim, wo das Mittagessen schon auf uns wartete. Nachdem die Zimmer und Betten bezogen waren, stand der Nachmittag zur freien Verfügung. Als es dunkel wurde, machten die Jugendbetreuer ein Lagerfeuer und es wurden Knacker gegrillt. Danach konnten die Jungs und Mädls, wie an jedem der 3 Abende, entweder an der Disco- oder der Poker/Magic-Nacht teilnehmen.



Am Dienstag fand der 1. Teil der „Barbing Olympics“ statt. Die Kinder mussten Indoor-Spiele in 4er und 5er Teams nach Zeit meistern. Dabei waren unter anderem Geschicklichkeit und Fußball-Wissen gefragt. Nachmittags konnten die Kinder das Sportabzeichen bei Günther Wucher und Roland Junge ablegen oder mit Freunde verschiedene Outdoor Spiele spielen. Auch wurde der 2. Teil der „Barbing Olym-

pics“ draußen abgehalten. Die Teams mussten Skifahren, Luftballons-Polonäse und Kisten-Steigen bewältigen. Bei Anbruch der Dunkelheit machten wir uns auf den Weg zu unserer Nachtwanderung. Dabei musste ein Gruselpfad durchquert werden, auf dem auch ein paar Geister auf uns warteten. Der 3. Tag stand ganz unter dem Turniermotto. Zur Auswahl standen Kicker-, Poker-, Magic-, Tischtennis- oder Kopfballturnier. Am späten Nachmittag fand das lang ersehnte Fußballspiel der Betreuer gegen die Kinder statt. Das heiß umkämpfte Match endete mit einem Unentschieden. Am Abend besuchten uns die TVB-Vorstände Florian Pechtl und Michael Schmalhofer. Nach einer Besichtigung des Schullandheimes und des Geländes, ließen es sich die beiden nicht nehmen, den „Bunten Abend“, gestaltet von den Kindern mit einer Modenschau und einem Sketch, mitzuerleben. Später fand das Schoko-Kuss-Wettessen statt, hier konnte leider kein Sieger ermittelt werden, aber geschmeckt hat es allen. Zum Schluss wurden die TVB-Neulinge noch mit dem „Trichterspiel“ offiziell in die Reihen des TV Barbing aufgenommen. Am letzten Tag ging es ins Keldorado. Als Erstes wurde die Disziplin „Schwimmen“ für das Sportabzeichen abgenommen. Danach wurde gerutscht, getaucht oder auf dem Spielplatz gespielt. Müde aber glücklich trafen wir nachmittags wieder in Barbing ein.

Ein Dankeschön geht an die Kinder, die toll mitgemacht und uns immer auf Trab gehalten haben. Ein großer Dank geht an den Sponsor O. Schlösser Bau GmbH, der uns die Fahrten mit der Sommerrodelbahn ermöglicht hat. Ebenso an die Raiffeisenbank und Sparkasse in Barbing für das Sponsoring der Sachspenden als Preise für unsere Turniere. Vor allem aber bedanken wir uns bei den Betreuern, die ehrenamtlich ihre Freizeit zur Verfügung gestellt

Anfängerkurs im Karateverein KKC Neutraubling e.V.

Wo: In der Turnhalle der Förderschule, in **NEUTRAUBLING**, Eingang zur Turnhalle ist zwischen Sportplatz und Realschule.

Wann: **MONTAG, den 19. Oktober 2015**

Für Wen:

- Kinder ab der ersten Schulklasse **um: 16.45 Uhr**
- Jugendliche ab 13 Jahre können wählen ob sie bei den Kindern oder Erwachsenen mitmachen wollen
- Erwachsene **um: 19.45 Uhr**

Wie läuft's ab: Bringt einfache Sportbekleidung und eure Eltern mit

Wie oft: 2x Training pro Woche montags und mittwochs

Wie viel: 20 € Mitgliedsbeitrag / Monat

Info: 01714227388



Kostenloses
Schnuppertraining
im Oktober
im Karateverein KKC
Neutraubling e.V.

www.goju-kai.de

und dieses Ferienlager unvergesslich gemacht haben: Grundmann Stefan (Leitung), Friedrich Susanne, Simon Robby, Stangl Tanja, Laumer Franz, Wein Lena, Auburger Lena, Stangl Philipp, Beyer Justin und Sonnauer Niklas.

Bericht: Tanja Stangl, Foto: Susanne Friedrich

TV Barbing: Mit zwei starken Partnern in die Zukunft

Der Fußballabteilung des TV Barbing ist es gelungen zwei starke Partner als Ausrüster für die erste und zweite Mannschaft zu bekommen. Die Sponsoren „Brauerei Jacob“ und „km-Konzept“ tragen die beiden Herrenmannschaften des TVB für die kommenden Jahre auf der Brust. Die Brauerei Jacob vertreten durch unseren langjährigen Spieler und Mäzen Gerhard Deutsch mit dem Gasthaus Deutsch in Barbing und die Firma km-Konzept mit Geschäftsinhaber Uwe Kiendl die ihren Sitz ebenfalls in Barbing hat stellen die Trikots zur Verfügung.



„Uns ist es gelungen für beide Mannschaften die gleichen Trikots zu bekommen was die Geschlossenheit und die Zusammengehörigkeit im gesamten Team nach außen darstellen soll. Ich freue mich auch besonders dass wir zwei Sponsoren aus dem Ort Barbing bekommen konnten. Auch das beweist, dass man sich immer noch mit dem Fußball in Barbing identifiziert. Meinen herzlichsten Dank!“ so Abteilungsleiter Dominik Schindlbeck.

Bericht: Dominik Schindlbeck



Beruhigend zu wissen,
dass sich jemand kümmert.

Wir planen
Ihre Altersvorsorge



www.barbing.gevas.ag

GeVaS Barbing · Mathias Winkler · Tel. 09401-91 33 975 · mathias.winkler@gevas.ag



BRENNSTOFFE
schon bestellt?

Wir liefern Heizöl & Kohle.

SCHECK
LAGERHAUS + TRANSPORTE GmbH

93073 Neutraubling
Tel.: 0 94 01 / 6076 - 176

E-Mail: brennstoffe@schecktrans.de

Beachvolleyballturnier in Sarching

Die neue Beach-Volleyballanlage des SV Sarching wurde offiziell ihrer Bestimmung übergeben. Wie der stellv. Vorsitzende des SV Sarching, Dieter Hausstein, bei dem kleinen Festakt aufzeigte, haben sich vor rund einem Jahr einige Frauen hervorgetan, die leidenschaftlich gern Volleyball im Haus der Vereine spielten. Da dieser Trend, die Liebe zum Volleyballsport anhielt, gründete der Sportverein als weiteres Standbein eine Volleyballabteilung und man wählte Silke Eberl zur Abteilungsleiterin. Von den Verantwortlichen wurde Wunsch laut, am Sportgelände ein Beachvolleyballfeld anzulegen. Dieses ist nunmehr fertiggestellt und werde offiziell in Betrieb genommen.



Verbunden damit ist die erste Sarchinger Dorfmeisterschaft im Volleyball. Abteilungsleiterin Silke Eberl war überwältigt von dem großen Interesse war, denn es hatten sich zu dieser Meisterschaft gleich elf Mann-



schaften angemeldet. Sie bedankte sich für den Zusammenhalt, der in Sarching super funktioniert. Die Abteilungsleiterin sprach ferner allen ihren Dank aus, die mit zum Gelingen dieser Anlage beigetragen haben. Zum einen galt der Dank der Gemeinde, vertreten durch den 2. Bürgermeister, für die kostenlose Bereitstellung des Speziessandes sowie des Netzes. Zudem Alex Zorn, der das Ausbaggern des Spielfeldes, bzw. das Planieren übernommen hatte. Ein weiterer Dank richtete die Abteilungsleiterin an die Firma Hölzl, die den Sand lieferte und einebnete sowie Peter Bedetzky, der das passende Flies organisiert hatte.

Des Weiteren wurde dem Gasthaus Geser für die Gutscheine für die ersten drei Siegermannschaften, sowie Kosmetik Eberl für die Spende eines tollen Pokals gedankt. Und ein besonderer Dank galt auch den drei Vorständen des SV, Hans Niedermüller, Dieter Haustein und Manuel Bachmeier, die diesem Vorhaben so positiv gegenüber standen.

Diesen Dankesworten schloss sich 2. Bürgermeister Anton Schindlbeck an, der sich beeindruckt zeigte, was diese neue Abteilung in so kurzer Zeit auf die Beine gestellt hatte. In diesem Sinne gratulierte er dem Sportverein zu dieser aktiven Abteilungs-Mannschaft und wünschte, dass dieses neue Beachvolleyballfeld auch in den kommenden Jahren so gut angenommen wird.

Abteilungsleiterin Silke Eberl informierte abschließend, dass von einem fleißigen Helferteam bestens für das leibliche Wohl gesorgt wird und das auch die FF Sarching durch die Mithilfe einen Beitrag zum rundum Gelingen dieses Tages beitrage. Für die Kinder standen Hüpfburg, Pool und ein Maltisch zur Verfügung.

Dann startete die erste Sarchinger Dorfmeisterschaft und die Abteilungsmannschaft gegen den Schützen-

verein „Gemütlichkeit“ eröffnete Turnier.

Die Mannschaften setzten sich zusammen aus vielen Abteilungen bzw. aus Sarchinger Vereinen wie Freiwillige Feuerwehr, Fußball Herren + Jugend, Fachsingsabteilung, Stockabteilung, Schützen und Krieger- und Soldatenverein)

Im spannenden Endspiel standen sich dann die Fußball-Herren „Wenzabou“ und die Mannschaft des Krieger- und Soldatenverein „Bischoff Beach Boys“ gegenüber. Gewinner im entscheidenden spannenden dritten Satz waren die Fußball Herren Mannschaft, die den Siegerpokal in Empfang nehmen konnte.

Die abschließende Siegerehrung nahmen Abteilungsleiterin Silke Eberl und Martin Orzol vor. Die Abteilungsleiterin bedankte sich nochmals bei allen fleißigen Helfern, die zu diesem erfolgreichen Turnier beigetragen haben. Alle Teilnehmer waren sich einig: dieses Turnier muss in Sarching wiederholt und fest integriert werden. Ob in ein oder zwei Jahren, ist aber noch offen!

Bericht und Foto: Wenzel Neumann

Auf geht's zur neuen Skisaison des Ski-Club SV Sarching

Beginn der Skigymnastik: Montag, 05.10.2015 im „Haus der Vereine“, 17:15 Uhr-18:00 Uhr: Kinderturnen von 4-7 Jahren mit der Übungsleiterin Julia, 18:00 Uhr-18:45 Uhr: Kinderturnen ab 8 Jahre mit der Übungsleiterin Margot, 19:00 Uhr-20:00 Uhr: Fitnessstraining für Jugend und Erwachsene mit den Übungsleitern Margot + Josef. 13.12.2015, 19:00 Uhr : Weihnachtsfeier Ski + Nordic Walking für Jugendliche und Erwachsene im „Landgasthof Geser „ Tombola 1+ 2 Preis: Tagesfahrt Zauchensee / Werfenweng. 20.12.2015 Kinderweihnachtsfeier



Die Skiabteilung des SV-Sarching stellt sich vor:

Abteilungsleiterin: Julia Gansmeier, Untere Dorfstr.23, 93092 Sarching, Tel: 09403/524811, Übungsleiterin u.Stellvertreterin: Margot Schiller, Hochweg 3, 93092 Sarching, Tel: 09403/4381, Übungsleiter: Josef Spießl, Schloßsteig 13, 93092 Sarching, Tel.09403 / 3408, Servicemann u. Skistallleiter: Helmut Raith, Schmiedgasse 2 , 93092 Sarching, Tel: 09403/1064

Mitglieder der FF Sarching legten Leistungsprüfung ab

Zwei Kameradinnen und acht Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Sarching stellten sich der Leistungsprüfung „Gruppe im Löscheinsatz“ unter den aufmerksamen Augen der Schiedsrichter Kreisbrandinspektor (KBI) Bernhard Ziegau, Kreisbrandmeister (KBM) Günter Schöberl und Kreisjugendwart Fabian Kaptein. Die Mannschaft zeigte durch ihr sehr gutes Ergebnis, dass sowohl die Ausbildung in der Feuerwehr stimmt, als auch die Gerätschaften sicher beherrscht werden.



Dies freute vor allem auch Bürgermeister Hans Thiel, der sich die Prüfung nicht entgehen ließ. Die alle sehr routinierten Feuerwehrkameraden meisterten auch diese Aufgaben mit Bravour und entschieden sich bei der Leistungsprüfung für die Variante III, einem Innenangriff, mit Wasserentnahme aus dem Hydranten. Zudem waren alle Prüflinge beim Kuppeln einer

Haushaltssperle?

WERDE ALS „REINIGUNGSKRAFT“ TEIL
UNSERES TEAMS UND BEWIRB
DICH GLEICH JETZT UNTER
09401 / 2795



Saugleitung mit Durchführung einer Trockensaugprobe, Vorführen verschiedener Knoten und Stiche nach Zeitvorgabe sowie bei unterschiedlichen Zusatzaufgaben gefordert. Dank der guten Vorbereitung gab es von Seiten der Jury viel Lob und Anerkennung. So waren nach der Abnahme KBI Bernhard Ziegau, KBM Günter Schöberl und Kreisjugendwart Fabian Kaptein voll des Lobes über den exzellenten Ausbildungsstand und die fehlerfreie Prüfung. Bürgermeister Hans Thiel lobte das ehrenamtliche Engagement und überreichte im Anschluss der Leistungsprüfung zusammen mit dem Schiedsrichterteam die Leistungszeichen, die von Robert Bischoff (Stufe 6), Josef Froschhammer, Christian Hartl und Franziska Heisterkamp mit Stufe 5 sowie Christoph Heisterkamp (Stufe 4), Daniel Bischoff, Sebastian Bischoff, Alexander Meier (jeweils Stufe 3), Susanne Meier und Benjamin Reichl mit Stufe 2 erreicht wurden. Als Ergänzter fungierte Thomas Riedhammer.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Basenfasten mit Schüßler-Salzen

Entsäuern, entgiften- leicht und gesund essen.
Informationsabend am **Mittwoch,**
dem **28. Oktober um 19.30 Uhr.**



Naturheilpraxis
Manuela Binder

Fasten Sie mit vom 2. bis 9. November.

Information & Anmeldung:
09481/9420016 oder bindermanuela@web.de

GENIAS INTERNET

Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!

Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

Vorteile

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

Flat Twenty Two
für 24,99 € mtl.
Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de
Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email info@genias.net · Internet www.genias.net

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser ostbayern

SCHNELLES INTERNET!

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!
In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.
Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG



Eltheimer bei der Kräuterpädagogin

Die Mitglieder des Eltheimer Agenda-21-Arbeitskreises machten sich nach drei Jahren erneut auf, zu einem kurzweiligen Streifzug durch die Kräuter- und Pflanzenwelt im Anwesen von Gundi Lohmüller aus Neutiefenweg, die als geprüfte Kräuterpädagogin eine Expertin für die heimische Pflanzenwelt ist.



Während Gundi Lohmüller bei ihrer Führung auch die geschichtlichen Zusammenhänge über Ursprung und Wirkungsweisen der verschiedenen Pflanzen

einfließen ließ, bot sich den Besuchern ein beeindruckender Schaugarten, der einen Einblick gab, wie die Gewürze, Getreidesorten oder auch Hauptbestandteile von flüssigen Texturen und alkoholischen Wässerchen ursprünglich aussehen. Nicht nur zum Sehen und Staunen, sondern auch zum Genießen mit allen Sinnen waren die Eltheimer eingeladen. Ganz begeistert zeigten sich die Besucher von dem Areal, das mit viel Herzblut und Hingabe hergerichtet wurde. Deutlich wurde dies auch in der Wagenremise, die zum Teil mit alten Gerätschaften dekoriert und eingerichtet ist und in dessen Nebenraum eine alte Obstpresse steht. Zum großartigen Abschluss, der fast zweistündigen Führung bekamen alle noch einen Einblick in Gundis Küche aus den 50er Jahren, ehe sie sich bei Kaffee und Kuchen, den die Besucher mitgebracht hatten, von der urigen und gemütlichen Atmosphäre in der Wagenremise verzaubern ließen. Gundi Lohmüller spendierte dazu noch ein Gläschen „Hochprozentigen“.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pforderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02
Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

WIR bewegen Kids

Förderung bei
Entwicklungs- und
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham
Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.lahsit-schlaganfall-reha.de
www.handtherapie-laborn.de

Familienpaten - wichtige Stützen der Gesellschaft

Kinder suchen bei ihrer Familie Geborgenheit und Sicherheit. Hier können sie ihre Fähigkeiten entfalten und ihre Persönlichkeit entwickeln. Aber immer wieder kommen Familien oder Alleinerziehende in belastende Situationen, in denen Unterstützung hilfreich und manchmal auch nötig ist. Nicht selten helfen hier Familienpaten, die begleitend und stärkend zur Seite stehen. Beispielsweise bei Behördengängen, beim Ausfüllen von Anträgen, bei der Betreuung der Kinder, wenn etwa die Mutter alleinerziehend ist und keine Verwandte hier hat oder aber einfach auch als Gesprächspartner, dem man sich anvertrauen kann. Aufgrund der steigenden Nachfrage sucht der Kinderschutzbund in Kooperation mit dem Landratsamt Regensburg neue Ehrenamtliche, die gerne Familien unterstützen wollen. Wer Interesse am Ehrenamt eines Familienpaten hat, kann sich unverbindlich bei Hildegard Eisenhut informieren. 0176-38539883 oder mail: h.eisenhut@kinderschutzbund-regensburg.de.

Wer ist dafür geeignet? Menschen jeden Alters ab 18 Jahre, die Freude am Umgang mit Familien haben und helfen wollen. Ein besonderer beruflicher Hintergrund ist nicht nötig. Sie sollen aber bereit sein, auch regelmäßig an Teamsitzungen teilzunehmen und circa drei Stunden wöchentlich eine Familie unterstützen können. Die neuen Familienpaten werden auf ihre Aufgabe durch eine Fortbildung vorbereitet.

Damen:
Bitte Termin
vereinbaren!

FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster
in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren - Gleittüren

**Schreinerei
Freundorfer**

Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de



DEMNÄCHST BAUEN WIR FÜR SIE UM

Für eine neue und schönere Station mit noch besserem Service beginnt ab dem **21.09.** unser Umbau in der Neutraublingerstr. 12. Der Tankbetrieb bleibt dabei für Sie geöffnet. Der **Shell Shop ist vom 05.10. bis 16.10. leider geschlossen.** Für Unannehmlichkeiten, die durch die Arbeiten entstehen, möchten wir uns schon jetzt bei Ihnen entschuldigen.

Shell Station Irmgard Scheitterer GmbH
Neutraublinger Str. 12, 93092 Barbing

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773

www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

A. F. BAUER
Mineralöl

Ihr Partner für
Heizöl, Super Heizöl,
Pellets,
Kraftstoffe und
Schmierstoffe

Schmierölanlagen
Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
Gutenbergstraße 22
93128 Regensburg
Telefon 09402/942-129
oder -132
Fax 09402/942-137



Ehrlich gut.



Hinweise für Betreiber von Heizöltanks

Das Auslaufen von Heizöl ruft massive Schäden an Gebäuden, Boden und Gewässer hervor. Der Gesetzgeber versucht daher, möglichen Schäden durch die Verpflichtung zur Vornahme verschiedener Sicherheitsvorkehrungen, z.B. durch regelmäßige Überprüfungen, entgegenzusteuern. Inwiefern Ihre Anlage von gesetzlichen Pflichten betroffen ist, können Sie den nachstehenden Tabellen entnehmen:

- Lage im **Wasserschutzgebiet** (ausgenommen der Wasserschutzgebietszone IIIb)

Art des Heizöltanks	Volumen	Errichtung, Instandsetzung, Instandhaltung u. Reinigung durch Fachbetrieb	Anzeigepflicht (Formular unter www.landkreis-regensburg.de abrufbar)	Prüfung durch Sachverständige
Unterirdisch	unerheblich	Ja	Ja	Ja, alle 2,5 Jahre
Oberirdisch	bis 1.000 l	Nein	Ja	Nein
Oberirdisch	mehr als 1.000 l	Ja	Ja	Ja, alle 5 Jahre

- Lage **außerhalb eines Wasserschutzgebiets** (+ Wasserschutzgebietszone IIIb)

Art des Heizöltanks	Volumen	Errichtung, Instandsetzung, Instandhaltung u. Reinigung durch Fachbetrieb	Anzeigepflicht (Formular unter www.landkreis-regensburg.de abrufbar)	Prüfung durch Sachverständige
Unterirdisch	unerheblich	Ja	Ja	Ja, alle 5 Jahre
Oberirdisch	bis 1.000 l	Nein	Nein	Nein
Oberirdisch	mehr als 1.000 l bis 10.000 l	Ja	Ja	Nein
Oberirdisch	mehr als 10.000 l	Ja	Ja	Ja, alle 5 Jahre

Sie müssen prüfpflichtige Heizöltanks sowie Heizöltanks im Überschwemmungsgebiet vor Inbetriebnahme durch einen anerkannten Sachverständigen überprüfen lassen. Bestehende Heizöltanks in Überschwemmungsgebieten müssen den dort vorhandenen Anforderungen („hochwassersicher“) entsprechen.

Ergänzend weisen wir Sie darauf hin, dass

- Sie selbst für eine fristgerechte Prüfung verantwortlich sind und eine Überprüfung immer durch einen anerkannten Sachverständigen für die Anlagenprüfung erfolgen muss (anderenfalls entfällt eventuell der Versicherungsschutz von Ihrer privaten Versicherung),

- Sie die Prüfbescheinigungen dem Landratsamt vorlegen müssen,

- vor dem Ausbau eines Heizöltanks ein anerkannter Sachverständiger die Stilllegung begutachten und bescheinigen muss (sog. Stilllegungsbescheinigung, die ebenfalls dem Landratsamt vorgelegt werden muss).

Bei Rückfragen wenden Sie sich jederzeit gerne an Ihr Landratsamt, Sachgebiet S 31 – Wasserrecht, Frau Dietl, Tel. 0941/4009-374, wasserrecht@lra-regensburg.de

Weitergehende Informationen dazu finden Sie auch auf der Internetseite des Landkreises Regensburg unter dem Stichwort „Heizöllagerung“ und auf der Internetseite des Bayerischen Landesamtes für Umwelt unter dem Stichwort „Heizölverbraucheranlagen“

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau

- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 094 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

BARBING

Ein Ort zum Leben
Ein Ort zum Arbeiten

Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de

Ausschreibung für den Kulturpreis 2015 des Landkreises Regensburg

Um kulturelles und bürgerliches Engagement sowohl zu würdigen als auch zu wecken, verleiht der Landkreis Regensburg für hervorragende Leistungen auf kulturellem, künstlerischem und wissenschaftlichem Gebiet im Jahre 2015 bereits zum siebten Mal einen Kulturpreis.

Die Auszeichnung wird an bis zu drei Preisträger verliehen. Sie ist mit einem Geldpreis in Höhe von insgesamt maximal 5.000 Euro verbunden. Zusätzlich werden eine Symbolfigur und eine Urkunde überreicht.

Der Preis kann sowohl an Einzelpersonen als auch an Personengruppen vergeben werden, die durch Geburt, Leben oder Wirken mit dem Regensburger Land verbunden sind und sich hervorragende Verdienste um das kulturelle Leben erworben haben.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu aufgerufen, geeignete Vorschläge zu machen. Ein unabhängiger, mit Fachleuten für Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Heimatpflege besetzter Kulturpreisbeirat wird die eingegangenen Bewerbungen begutachten. Die Preisverleihung wird dann im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung erfolgen.

Ihre Vorschläge richten Sie bitte bis spätestens 15. Oktober 2015 schriftlich mit kurzer Begründung an:

Landratsamt Regensburg – Kulturreferat –
Altmühlstraße 3 - 93059 Regensburg
Telefon: 0941/4009-335 - Fax: 0941/4009-509
E-Mail: kulturreferat@lra-regensburg.de

Hier erhalten Sie auch weitere Informationen. Die einschlägigen „Richtlinien für die Vergabe des Kulturpreises des Landkreises Regensburg“ finden Sie im Internet unter www.landkreis-regensburg.de.

Regensburg, den 10. September 2015
gez. Tanja Schweiger, Landrätin

Neues von der VHS Regensburger Land

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im Oktober 2015 folgende Kurse und Veranstaltungen an: F442215, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 05.10.2015, 19:00 Uhr, (10 x), F442217, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 06.10.2015, 19:00 Uhr, (10 x), F520025, Landschaftsaquarelle, Beginn: 28.10.2015, 09:00 Uhr, (6 x).

Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail info@vhs-regensburg-land.de.

Wiesmüller

Wasser

Wärme

GmbH

Heizung
Sanitär
Spenglerei

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-ww.de
www.wiesmüller-ww.de

Unsere neue Adresse ab 1. August:

Autosattlerei & Polsterei

Maier

Fahrzeuginnenausstattungen

Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke

Flugzeug- und Bootsausstattungen

Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel

Polsterarbeiten · Polsterreparaturen

Cabrioüberdecke

93090 Bach/Donau · Waldweg 17
Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442
Mobil: 0173/5677547
E-Mail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de

SCHILLER & GEBERT

H Ö R G E R Ä T E G M B H

*Für Mitglieder gesetzl. Krankenkassen mit Leistungsanspruch und ohenärztlicher Verordnung. Zzgl. der gesetzl. Zuzahlung in Höhe von 10€/Hörgerät. Privatpreis: 750€/Hörgerät

Alle Kinderhörgeräte zuzahlungsfrei*

TOP 100
AKUSTIKER 2015/2016
INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM IMA INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF. Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

**Ausgez. Filiale: Lappersdorf www.schiller-gebert.de



Tanzfreunde Regensburg
laden ein zum Tanz mit Live - Musik

Tanztermine Herbst 2015 und Frühjahr 2016

Datum	Gaststätte	Special / Band
03.10.15	Landgasthof Proßl Hainsacker Tel.: 0941-80836	„Music Stars“
Tanz in den Herbst		
31.10.15	Stadthalle Neutraubling Tel.: 09401-3642	„Tanzkapelle Tropica“
Martintanz		
16.01.16	Landgasthof Proßl Hainsacker Tel.: 0941-80836	„Tanzkapelle Tropica“
Neujahrstanz		
05.03.16	Landgasthof Proßl Hainsacker Tel.: 0941-80836	„Music Stars“
Tanz in den Frühling		
02.04.16	Landgasthof Proßl Hainsacker Tel.: 0941-80836	„Rubino“
Ostertanz		
30.04.16	Landgasthof Proßl Hainsacker Tel.: 0941-80836	„Tanzkapelle Tropica“
Tanz in den Mai		

Musikbeitrag: 9,00 € / Person
Beginn jeweils **19:30 Uhr**
Änderungen vorbehalten !!!

Tanzen für einen guten Zweck
www.tanzfreunde-regensburg.de



Herzlichen Dank

für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines

85. Geburtstages

meiner Familie sowie allen Freunden und Bekannten.

Vielen Dank auch der Landrätin Tanja Schweiger, Herrn Bürgermeister Hans Thiel, Brigitte Betz und Marianne Arnold - Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing, Anton Englbrecht - KRK Barbing, Herrn Kratzat - BRSG Neutraubling, Sparkasse Barbing.

Barbing, im August 2015

Hubert Förster

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren

BRK Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing

Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "sehr gut, weiter so!" laut MDK-Bayern

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK-Sozialstation in Ihrer Nähe:

Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 - 200 244 59

Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

Müller-Kreuz-Weg 7
93088 Regensburg
Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg
www.brk-regensburg.de
info@brk-regensburg.de

Ein herzliches „Vergelt's Gott“

für die aufrichtige Anteilnahme, die wir beim Abschied unseres lieben Verstorbenen

Herrn Hans Kaniber

durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden erfahren durften.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Bürgermeister Hans Thiel
- Herrn Pater Mathew Mecheril für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten
- dem Kirchenchor Barbing sowie der Gemeindefreierin Frau Susanne Hermann
- den Hausärzten Dr. Männer und Dr. Hess
- dem ambulanten Pflegedienst Caritas Neutraubling
- der FFW Barbing und dem OGV Barbing
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten
- Frau Schrödl

Barbing, im September 2015

In stiller Trauer:
Katharina Kaniber
mit Familie

Sie verkaufen eine Immobilie? Gehen Sie zum Marktführer.



Ihr Ansprechpartner:

Helmut Wittl

Immobilienwirt (EF - Finanzgruppe)

KompetenzCenter Immobilien
Neupfarrplatz 10, 93047 Regensburg
Tel. 0941 301-1732, Fax 0941 301-1736
helmut.wittl@sparkasse-regensburg.de



Sparkasse
Regensburg

Kapitalanleger/Barzahler
sucht in Barbing
(Bereich Margaretenstraße)
eine 2- bis 3-Zimmer-
Eigentumswohnung
im Erdgeschoss mit Garten
oder im 1. Obergeschoss
mit Balkon bis € 200.000,--

Bürgerversammlungen 2015

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
die Bürgerversammlungen 2015 im Gemeindebereich Barbing
finden an folgenden Terminen statt:

Gemeindeteil Illkofen, 12.10. (Montag) um 19 Uhr, Illkofen, Gasthaus Geser
Gemeindeteil Barbing, 14.10. (Mittwoch) um 19 Uhr, Barbing, Saal Rathausgaststätte
Gemeindeteil Sarching, 15.10. (Donnerst.) um 19 Uhr, Sarching, Landgasthof Geser
Gemeindeteil Friesheim, 19.10. (Montag) um 19 Uhr, Friesheim, Haus der Vereine
Gemeindeteil Eltheim, 20.10. (Dienstag) um 19 Uhr, Eltheim, Vereinsheim

Ich darf Sie alle hierzu recht herzlich einladen und würde mich freuen,
zahlreiche Teilnehmer begrüßen zu können.

Anfragen, die aller Voraussicht nach ohne Aktenunterlagen nicht beantwortet werden können,
sollten vorher schriftlich an die Gemeinde gerichtet werden.

Hans Thiel - 1. Bürgermeister

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN
- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE



HOLZBRIKETT BRENNHOLZ-PELLETS

Tel. **09401
911 75 80**

www.holzbrikettfarm.de



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbinger, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739

Betten BÖHM
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum
komplett in unserem Haus zusammen!



Unser Schlafberater steht
Ihnen jederzeit zur Verfügung.



Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Die Marke für erholsamen Schlaf

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Überführungen im In- und Ausland
- Exhumierungen
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken

Im Trauerfall sind wir Tag
und Nacht für Sie erreichbar:

Tel.: **09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Neue Termine und Terminänderungen sind
per e-Mail an buebl@barbing.de
zu schicken oder telefonisch unter
Tel. **09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind
im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

SEPTEMBER

27.09. 07:00 Männerchor, Vereinsausflug

OKTOBER

02.10. 19:00 Donaumöwe Königsschießen
03.10. 13:30 AK J+F Radl Rallye
09.10. 19:00 Donaumöwe Königsschießen
11.10. 08:00 Ausflug Kirchenchor
16.10. 08:30 KDFB, Frauenfrühstück
16.10. 19:00 Donaumöwe Königsschießen
19.10. 19:30 OGV Kirchweih Montag
beim Barbinger
24.10. 19:30 Musikverein Herbstkonzert

NOVEMBER

07.11. 19:30 OGV Jahresabschlussfeier
im Barbinger Rathaussaal
08.11. 09:00 Kirchenpatrozinium
St. Martin Barbinger
17:00 Martinszug
15.11. 09:00 Volkstrauertag
19.11. 18:00 KDFB 40-jähriges Jubiläum
21.11. 20:00 Donaumöwe Königsfeier
23.-26.11. Haussammlung TV Barbinger
27.11. 19:30 TV Christbaumversteigerung
beim Deutsch
28.11. 18:00 Ehejubiläum
28.11. 19:30 Musikverein Weihnachtsfeier
29.11. 14:00 Weihnachtsfeier der Senioren
beim Barbinger

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

SEPTEMBER

26.09. Schützen, Sektionsvergleich-
schießen am Gaustand
26.09. Pfarrgemeinde, Ehejubiläum

OKTOBER

03.10. KDFB, Musicalfahrt nach Stuttgart
„Tarzan“
03.10. SV Sarching, Generalversammlung
05.10. SV Sarching, Beginn Skigymnastik
10.10. KDFB, Weinfest
16.10. Schützen, Kirtaschießen
23.10. Schützen, Sektionsjugend-
preisschießen
24.10. Schützen, Sektionsjugend-
preisschießen

Termine und Veranstaltungen

31.10. Schützen Generalversammlung

NOVEMBER

07.11. 20:00 OGV, Jahresabschlussfeier
Gasthof Geser
07.11. KLJB, Generalversammlung
14.11. KSV, Volkstrauertrag
21.11. Theatergruppe, Theater
22.11. Theatergruppe, Theater
27.11. SV Sarching, Fußball
Weihnachtsfeier
28.11. KDFB, Christkindlfahrt
nach Bad Tölz
28.11. Theatergruppe, Theater
29.11. Theatergruppe, Theater
29.11. Pfarrgemeinde,
Seniorenachmittag

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

OKTOBER

09.10. 19:00 Dorfschießen des Schützen-
vereins Friesheim
17.10. 20:00 Kirtatanz der Friesheimer Vereine
17.10. 18:30 Weinfest des BV Illkofen

NOVEMBER

22.11. Volkstrauertrag in der Pfarrei
28.11. Christbaumversteigerung
der FF Illkofen
28.11. Christbaumversteigerung
der FF Eltheim
29.11. 16:00 Dorfweihnacht in Friesheim

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter:
infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung:

Druckerei WÜST Druck
Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbinger

Kirchstraße 1 · 93092 Barbinger
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Glasbruch ≡ Sofortdienst

Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15

Rainer Geserer

RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbing / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen **6,50 €**



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

ALLES, WAS DIE SEELEN ERSEHNEN, WERDEN SIE ERHALTEN.



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)

Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing · Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



Bestattungen
»FRIEDE«

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72